

《莎士比亚戏剧选》

图书基本信息

书名：《莎士比亚戏剧选》

13位ISBN编号：9787500124245

10位ISBN编号：7500124244

出版时间：1970-1

出版社：中国对外翻译

作者：威廉·莎士比亚

页数：433

译者：朱生豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《莎士比亚戏剧选》

前言

一部文学史是人类从童真走向成熟的发展史，是一个个文学大师用如椽巨笔记载的人类的心灵史，也是承载人类良知与情感反思的思想史。阅读这些传世的文学名著就是在阅读最鲜活生动的历史，就是与大师们做跨越时空的思想交流与情感交流，它会使一代代的读者获得心灵的滋养与巨大的审美满足。中国对外翻译出版公司以中外语言学习和中外文化交流为自己的出版宗旨，三十多年来，翻译出版了大量外国文学名著、社会科学著作和人物传记等，与国内翻译名家有着深厚的渊源。近年来，在市场化大潮的裹挟下，翻译质量急剧下降，出版物质量也令人忧虑。出版一套质量上乘、造福读者的高品味文学名著便成为中国对外翻译出版公司义不容辞的历史责任与光荣使命。我们的这一想法得到了国内翻译界的一致赞同与积极响应。这便是“中译经典文库·世界文学名著”丛书出版的缘起。在广泛讨论的基础上，我们成立了以中国翻译协会副会长、著名翻译家尹承东先生为主编，著名翻译家王逢振、尹承东、李玉民、杨武能、张建华、张经浩、陈众议、罗新璋、施康强、郭建中为编委的“中译经典文库·世界文学名著”编委会，他们本着对读者负责、对历史负责的态度，认真遴选篇目，选择国内最权威的译本，向读者奉献上一道精神盛宴。

《莎士比亚戏剧选》

内容概要

《莎士比亚戏剧选(全译本)》内容简介：一部文学史是人类从童真走向成熟的发展史，是一个个文学大师用如椽巨笔记载的人类的心灵史，也是承载人类良知与情感反思的思想史。阅读这些传世的文学名著就是在阅读最鲜活生动的历史，就是在与大师们做跨越时空的思想交流与情感交流，它会使一代代的读者获得心灵的滋养与巨大的审美满足。

《莎士比亚戏剧选》

作者简介

作者：（英国）威廉·莎士比亚 译者：朱生豪

《莎士比亚戏剧选》

书籍目录

译本序 罗密欧与朱丽叶 李尔王 哈姆雷特 仲夏夜之梦 威尼斯商人

《莎士比亚戏剧选》

章节摘录

这些都是怨恨造成的后果，可是爱情的力量比它要大过许多。啊，吵吵闹闹的相爱，亲亲热热的怨恨！啊，无中生有的一切！啊，沉重的轻浮，严肃的狂妄，整齐的混乱，铅铸的羽毛，光明的烟雾，寒冷的火焰，憔悴的健康，永远觉醒的睡眠，否定的存在！我感觉到的爱情正是这么一种东西，可是我并不喜爱这一种爱情。你不会笑我吗？班伏里奥 不，兄弟，我倒是有点儿想哭。罗密欧 好人，为什么呢？班伏里奥 因为瞧着你善良的心受到这样的痛苦。罗密欧 唉！这就是爱情的错误，我自己已经有太多的忧愁重压在我的心头，你对我表示的同情，徒然使我在太多的忧愁之上再加上一重忧愁。爱情是叹息吹起的一阵烟；恋人的眼中有它净化了的火星；恋人的眼泪是它激起的波涛。它又是最智慧的疯狂，哽喉的苦味，吃不到嘴的蜜糖。再见，兄弟。（欲去）班伏里奥 且慢，让我跟你一块儿去；要是你就这样丢下了我，未免太不给我面子啦。罗密欧 嘿！我已经遗失了我自己；我不在这儿；这不是罗密欧，他是在别的地方。班伏里奥 老实告诉我，你所爱的是谁？罗密欧 什么！你要我在痛苦呻吟中说出她的名字来吗？班伏里奥 痛苦呻吟！不，你只要告诉我她是谁就得了。罗密欧 叫一个病人郑重其事地立起遗嘱来！啊，对于一个病重的人，还有什么比这更刺痛他的心？老实对你说，兄弟，我是爱上了一个女人。班伏里奥 我说你一定在恋爱，果然猜得不错。罗密欧 好一个每发必中的射手！我所爱的是一位美貌的姑娘。班伏里奥 好兄弟，目标越好，射得越准。罗密欧 你这一箭就射岔了。丘匹德的金箭不能射中她的心；她有狄安娜女神的圣洁，不让爱情软弱的弓矢损害她的坚不可破的贞操。

《莎士比亚戏剧选》

编辑推荐

《莎士比亚戏剧选(全译本)》是中译经典文库·世界文学名著。

《莎士比亚戏剧选》

精彩短评

- 1、看不尽也说不尽。
- 2、名家翻译的名著，挺不错的。
- 3、有些句子译得不错的。罗密欧与朱丽叶好无语。。。其实各种故事都好无语。。。芝士比亚的文字很妙~
- 4、翻译得太流畅了，莎翁不愧为经典，每个故事都好美。
- 5、朱生豪译本，当然了
- 6、莎翁啊
- 7、一直都觉得莎士比亚超强的，果断看完之后真的觉得这不只是悲剧而是著作~

《莎士比亚戏剧选》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com